

# Cochlear™

## Guía rápida del mando a distancia Nucleus® CR230

- Primeros pasos
- Referencia rápida



*Hear now. And always*



# Acerca de

Use el mando a distancia Cochlear™ Nucleus® CR230 para controlar y comprobar el estado de su procesador de sonido Cochlear Nucleus CP910, CP920 o Kanso (CP950).\* Si es usted un paciente implantado bilateral, su mando a distancia puede controlar ambos procesadores.

\* No todos los productos están aprobados en todos los países.

## NOTA

Encontrará más información y advertencias en la *Guía de usuario del mando a distancia CR230*.



# Mando a distancia CR230

Tecla de programa

Tecla de la telebobina

Tecla de programa

Teclas arriba/abajo  
(Personalizar ajustes)

Tecla OK  
(Seleccionar)

Tecla de programa

Botón deslizante de bloqueo/desbloqueo

Tecla de programa

Tecla de inicio

Teclas izquierda/derecha  
(Navegar)

Conector para cable USB



ACERCA DE

# Navegar



Use las teclas de flecha izquierda o derecha para cambiar de pantalla.

## NOTA

Su mando a distancia puede tener diferentes pantallas, dependiendo de cómo esté configurado.

# Inicio



Use la tecla de inicio para volver a la pantalla de **Inicio**.



ACERCA DE

# Comprobar el estado

## CONSEJO

Use la barra de sonido para comprobar si un procesador o accesorio funciona correctamente.



La barra de sonido indica que el procesador “oye” el sonido

Nivel de la pila del procesador

El verde significa que todo funciona correctamente

Para ver el estado del procesador, pulse la tecla OK desde la pantalla de **Inicio**.

# Activar

Su mando a distancia pasará a stand by cuando no se esté usando. Pulse cualquier tecla para activarlo de nuevo.



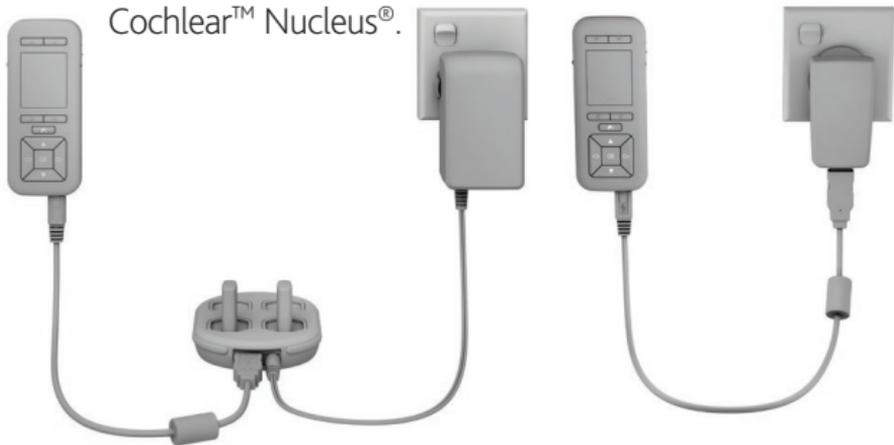
ACERCA DE

# Cargar la pila

Hay tres opciones para cargar la pila:

**A** Use el cargador de pilas Cochlear™ Nucleus® y el kit de carga de las pilas Cochlear™ Nucleus®.

**O BIEN** **B** Use el kit de carga Cochlear™ Nucleus® de la serie CR200.



O BIEN **C** Use el puerto USB en un ordenador.



GUÍA RÁPIDA



ALIMENTACIÓN

# Encender



Mantenga pulsada la tecla  
OK para encender el  
mando a distancia.

# Apagar



ENCENDER

Mantenga pulsada la tecla OK.

Seleccione **Apagar**.

# Bloquear y desbloquear



## Botón deslizante de bloqueo/ desbloqueo

Deslizar hacia arriba para desbloquear y hacia abajo para bloquear.

### CONSEJO

Utilice el botón deslizante de bloqueo/desbloqueo para mostrar el nivel de la pila de su mando a distancia.





ENCENDER

# Cambiar de programa

Su especialista clínico puede configurar hasta cuatro programas. Use las teclas de programa para cambiar de programa.



# Personalizar los ajustes

Use las teclas de flecha hacia arriba y hacia abajo para personalizar los ajustes tales como el volumen, la sensibilidad, los graves y los agudos (según los haya configurado su especialista clínico).



Tecla arriba

Tecla abajo

## CONSEJO

Puede ajustar el volumen (o la sensibilidad, si está configurada) directamente desde la pantalla de Inicio pulsando las teclas arriba o abajo.



# Programa SCAN

El programa SCAN (si lo ha configurado su especialista clínico) detecta el entorno de sonido actual y adapta automáticamente su procesador al mismo.



Programa SCAN  
seleccionado

## Iconos del programa SCAN

Los iconos del programa SCAN muestran su entorno de sonido actual.



SCAN activado



Silencio



Ruido



Habla



Habla con  
ruido



Viento



Música



## Accesorios inalámbricos

Cuando un accesorio inalámbrico Cochlear (mini micrófono o transmisor para TV) está enlazado con su procesador, utilice el mando a distancia para iniciar y detener el streaming de audio.

1



1x  
Conect.



## Encender

Mantenga pulsada la tecla de la telebobina una vez para conectar el mini micrófono o el transmisor para TV.

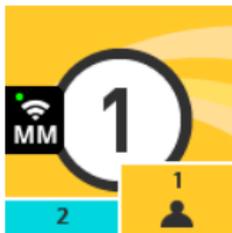
### NOTA

Puede utilizar los controles de la pinza para teléfono para hacer llamadas y recibirlas.



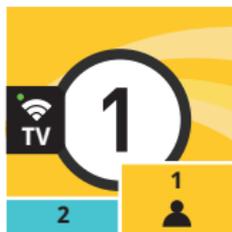
2

## Uso



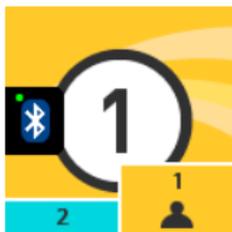
### Mini micrófono encendido

El mini micrófono está transmitiendo audio a su procesador.



### Transmisor para TV encendido

El transmisor para TV está transmitiendo audio a su procesador.



### Pinza para teléfono encendida

La pinza para teléfono está transmitiendo audio a su procesador.

3



1x

Desconnect.



## Apagar

Mantenga pulsada una vez la tecla de la telebobina para apagar el mini micrófono o el transmisor para TV.



USO

## Accesorios de audio conectables

Si conecta un accesorio de audio a su procesador, envía sonido de inmediato a su procesador.

Puede utilizar también el mando a distancia básico para apagar o encender el accesorio.

1



1x  
Conect.



## Encender

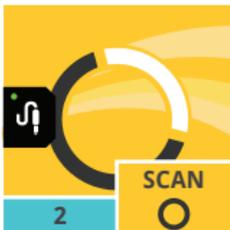
Pulse una vez brevemente la tecla de la telebobina para encender el accesorio de audio conectable.



USO

2

## Uso



### **Accesorio de audio conectable encendido**

El accesorio de audio conectable está transmitiendo audio a su procesador.

3



1x

Desconect.



## Apagar

Pulse una vez brevemente la tecla de la telebobina para apagar el accesorio de audio conectable.



USO

# Telebobina

Escuche con bucles de inducción y oiga las voces en el teléfono con la telebobina. Su especialista clínico puede ajustar su procesador con telebobina manual y también con autotelebobina (si está disponible).

La autotelebobina detecta automáticamente la señal de la telebobina cuando usted habla por un teléfono compatible con telebobina o está dentro del alcance de un bucle de inducción.

1



1x

Telebobina

2x

Autotelebobina



## Encender Telebobina

Para encender la telebobina, pulse una vez brevemente la tecla de la telebobina.

## Autotelebobina

Para encender la autotelebobina, pulse dos veces brevemente la tecla de la telebobina.



USO

2

## Uso



### **Telebobina encendida**

La telebobina está activa en su procesador.



### **Autotelebobina encendida (recibiendo)**

La autotelebobina está encendida y su procesador está dentro del alcance de un bucle de inducción o de un teléfono y detectando la señal de estos.



### **Autotelebobina encendida (stand-by)**

La autotelebobina está encendida pero su procesador no detecta ningún bucle de inducción o teléfono.

3



1x

Desconect.



## Apagar

Para apagar la telebobina o la autotelebobina, pulse una vez brevemente la tecla de la telebobina.



USO

## Modo avanzado

Por defecto, su mando a distancia está ajustado en modo simple. Si lo necesita puede cambiar a modo avanzado para personalizar ajustes de su procesador y su mando a distancia.

Para entrar en el modo avanzado:



Mantenga pulsada la tecla OK.

Cuando aparezca el menú, pulse la tecla de flecha hacia abajo para marcar **Modo avanzado**.

Pulse la tecla OK.



USO

# Personalizar los ajustes avanzados

Si lo necesita, puede usar el modo avanzado para personalizar ajustes avanzados. Para restablecer los ajustes, consulte *Restablecer el procesador* en la página 36.

Para personalizar ajustes avanzados:

## NOTA

Si quiere volver a la pantalla de inicio mientras está personalizando los ajustes, pulse dos veces la tecla de inicio.





Use la tecla de flecha derecha para ir a la pantalla **Ajustes**.

Pulse la tecla OK para entrar en los ajustes avanzados.

Use las teclas de flecha hacia arriba o hacia abajo para personalizar los ajustes.

# Enlazar

Enlazar permite que dos dispositivos se comuniquen entre sí.

Normalmente, su especialista clínico enlazará su mando a distancia antes de usarlo por primera vez, pero es posible que en algunas ocasiones tenga que enlazarlo usted mismo (p. ej., si recibe un mando a distancia de repuesto).

Si en su mando a distancia aparece la pantalla **Sin procesador enlazado**:



## NOTA

Si es usted un usuario bilateral, tendrá que repetir los pasos 1 y 2 para su segundo procesador.



Coloque la bobina/el procesador en la parte posterior de su mando a distancia. Asegúrese de que su procesador esté encendido.



Pulse la tecla OK.



# Restablecer el procesador

En caso necesario, puede usar su mando a distancia para restablecer su procesador a los ajustes realizados por su especialista clínico.

Para restablecer los ajustes del procesador:



Mantenga pulsada la tecla OK.

Cuando aparezca el menú, pulse la tecla de flecha hacia abajo para marcar **Restaurar ajustes**.

Pulse la tecla OK.



# Notas

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Notas

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**Cochlear Ltd** (ABN 96 002 618 073)

1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia

Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

**Cochlear Ltd** (ABN 96 002 618 073)

14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, Australia

Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

**Cochlear Americas**

13059 E Peakview Avenue, Centennial, CO 80111, USA

Tel: +1 303 790 9010 Fax: +1 303 792 9025

**ECIREP Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG**

Karl-Wiechert-Allee 76A, 30625 Hannover, Germany

Tel: +49 511 542 770 Fax: +49 511 542 7770

**株式会社日本コクレア (Nihon Cochlear Co Ltd)**

〒113-0033 東京都文京区本郷2-3-7 お茶の水元町ビル

Tel: +81 3 3817 0241 Fax: +81 3 3817 0245

**www.cochlear.com**

Cochlear, Hear now. And always, Nucleus y el logotipo elíptico  
son marcas comerciales o registradas de Cochlear Limited.

© Cochlear Limited 2016

*Hear now. And always*

415930 ISS4

Spanish translation of 402635 ISS8 APR16